



## CONSORZIO DELLA QUARANTINA

Associazione per la Terra e la Cultura Rurale  
casella postale 40 – ufficio GE/06 – 16149 Genova  
tel.: 347.9534511 – *posta elettronica*: scrivi@quarantina.it  
*sito internet*: www.quarantina.it - c.c.p.: 77292928



# Notizie dal Consorzio

nuova serie, n° 15 - **Ottobre 2008**

## 25 - 26 ottobre 2008

### Esposizione delle Patate dal Mondo

World Potato Exhibition

TORRIGLIA (GENOVA), SEDE SCIENTIFICA PARCO ANTOLA, ore 10 - 17

#### EVENTI COLLATERALI

Sede della Regione Liguria

Genova (piazza De Ferrari), **21 ottobre**, ore 13

**Conferenza stampa di presentazione dell'Esposizione**

Università, aula magna Facoltà di Lettere e Filosofia

Genova (via Balbi, 4), **24 ottobre**, ore 9

**Convegno internazionale di storia, scienza e cultura**

Torriglia, **25 - 26 ottobre**, ore 10 - 17

**Mercato dei produttori del Consorzio della Quarantina**

Istituto per l'Agricoltura e l'Ambiente "B. Marsano"

Genova (Sant'Ilario), **3 - 8 novembre**

**Esposizione delle patate dal mondo** (riservato per le scuole)

Ristoratori affiliati al Consorzio della Quarantina

**Serate gastronomiche dedicate alle patate tradizionali**

*tutti i dettagli all'interno*



24 ottobre, ore 9

Università degli Studi di Genova  
aula magna Facoltà di Lettere e Filosofia



## CONVEGNO INTERNAZIONALE

*Dalle Ande agli Appennini: il lungo viaggio di solanum tuberosum*

*organizzazione* Consorzio della Quarantina  
Università di Genova - Orto Botanico  
Università di Genova - Dip.to di Filosofia  
*collaborazione* Universidad Nacional Agraria La Molina  
*nell'ambito del* Festival della Scienza 2008

SALUTI

*Preside della Facoltà di Lettere e Filosofia* **Michele Marsonet**  
*Console del Perù - Consolato di Genova* **Jaime Miranda Delizie**

INTERVENTI

**Vidal Villagómez Castillo**

*El cuadro general de los studios su la papa andina*

**Paolo Aldo Rossi - Ida Li Vigni**

*L'arrivo delle patate in Europa tra indifferenza e scetticismo  
(secc. XVI-XVIII)*

**Mauro Giorgio Mariotti**

*Gli Orti Botanici e la conservazione della diversità biologica delle  
varietà coltivate e spontanee delle specie tuberose di Solanum*

**Massimo Angelini**

*Introduzione e fortuna delle patate in Liguria (secc. XVIII-XX)*

**Sergio Rossi**

*Le patate fra tradizione e arte culinaria*

*moderatore* **Francesco Surdich**

Francesco Surdich, *storico delle esplorazioni geografiche,*

*insegna presso l'Università degli Studi di Genova*

Ida Li Vigni, *storica delle idee e delle mentalità,*

*svolge attività di ricerca presso l'Università degli Studi di Genova*

Massimo Angelini, *ruralista,*

*presiede il Consorzio della Quarantina*

Mauro Giorgio Mariotti, *botanico ed ecologo,*

*dirige l'Orto botanico dell'Università degli Studi di Genova*

Paolo Aldo Rossi, *storico della pensiero scientifico,*

*insegna presso l'Università degli Studi di Genova*

Sergio Rossi, *storico della gastronomia e cultore delle tradizioni liguri,*

*presiede associazione MediTaste - Foodlosophy*

Vidal Villagomez Castillo, *ingegnere agrario,*

*insegna presso l'Universidad Nacional Agraria La Molina, Lima (Perù)*



25 . 26 ottobre, ore 10 - 17

Torriglia (Genova)

Sede Scientifica del Parco Antola

## Esposizione delle PATATE dal MONDO

FAO - 2008, International Potato Year

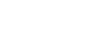
*patrocinio* Ministero Politiche Agricole Alimentari Forestali  
 Regione Liguria  
 Provincia di Genova  
 U.N.A.P.A.  
 Consolato Generale del Perù  
 Parco Antola  
 GAL Appennino Genovese  
 Comunità Montana Alta Val Trebbia  
 Comune di Genova

*organizzazione* Consorzio della Quarantina  
*allestimento* Istituto per l'Agricoltura "B. Marsano"  
 Centro Culturale P. Dachà

*collaborazione* A.R.S.S.A. Abruzzo  
 Bioland Bauernhof Karsten Ellenberg (Germania)  
 Centro Internacional de la Papa (Perù)  
 Comune di Torriglia  
 Consorzio Patata di Cetica (Arezzo)  
 Centro Ricerche Colture Industriali CIN-CRA  
 Centro Ricerche Produzioni Vegetali - CRPV  
 Farmers Market Lindchen (Germania)  
 G.I.A.N. (Genova-Granara)  
 Ingrid's Potatoes (Germania)  
 La Semilla (Genova)  
 Leibniz Institute PGRPR - IPK (Germania)  
 Lower Rhine Goose V. (Germania)  
 Lucine Jégat / Tomodori.com (Francia)  
 Pro Specie Rara (Svizzera)  
 S.A.S.A. (Scozia)

LA MANIFESTAZIONE È STATA REALIZZATA CON IL CONTRIBUTO DI Regione Liguria, Provincia di Genova, U.n.a.p.a., G.a.l. Appennino Genovese, Parco Antola, Comunità Montana Alta Val Trebbia, Istituto Marsano.

**Durante i due giorni della manifestazione, negli spazi esterni all'esposizione sarà allestito il mercato agricolo, a cura dei produttori del Consorzio della Quarantina**



# Tra le oltre 500 varietà esposte

**Provenienza:** *nativa (di origine andina), trad. (tramandata, non commerciale), AU (Austria), BR (Bretagna), CH (Svizzera), DE (Germania), FR (Francia), GB (Inghilterra), IR (Irlanda), IT (Italia), OL (Olanda), PL (Polonia), SC (Scozia), SN (Paesi Scandinavi), SP (Spagna), US (Stati Uniti d'America).*

<b>Ackersegen</b>	DE 1929	<b>Charlotte</b>	BR 1981
<b>Agria</b>	DE 1985	<b>Cherie</b>	BR 1997
<b>Aguti</b>	DE 1977	<b>Chokencho</b>	<i>nativa</i>
<b>Alcmaria</b>	OL 1969	<b>Chuhuilá Ashcuchaqui</b>	<i>nativa</i>
<b>Allerfrüheste Gelbe</b>	DE 1922	<b>Combi</b>	DE 1988
<b>Amandine</b>	BR 1993	<b>Condea</b>	DE 1958
<b>Amarilla</b>	<i>nativa</i>	<b>Condor</b>	DE 1937
<b>Amarilla del Centro</b>	<i>nativa</i>	<b>Cosima</b>	DE 1959
<b>Amarillo pastusa</b>	<i>nativa</i>	<b>Criolla Negra</b>	<i>nativa</i>
<b>Amsel</b>	DE 1956	<b>Datura</b>	DE 1957
<b>Angelika</b>	DE 1925	<b>Delicatezza del Waldviertel</b>	AU <i>trad.</i>
<b>Aquila</b>	DE 1942	<b>Deodara</b>	DE 1913
<b>Arran Pilot</b>	GB 1930	<b>Desiree</b>	FR
<b>Arran Victory</b>	SC 1910	<b>Dirus</b>	DE 1976
<b>Assia</b>	DE 1980	<b>Dobra</b>	DE 1990
<b>Axilia</b>	DE 1965	<b>Dorisa</b>	DE 1984
<b>Azur</b>	DE 1993	<b>Duke of York</b>	SC 1891
<b>Bambergen Hoerchner</b>	AU	<b>Dumbar Standard</b>	GB 1936
<b>Barbara</b>	DE 1982	<b>Early Rose</b>	US 1861
<b>Bea</b>	OL 1954	<b>Edelgard</b>	DE 1936
<b>Belladonna</b>	DE 1973	<b>Edith</b>	DE 1977
<b>Belle de Fontenay</b>	FR 1910	<b>Edzell Blue</b>	GB 1890
<b>Belle de Lorraine</b>	FR <i>trad.</i>	<b>Elena</b>	DE 1981
<b>Berlichingen</b>	DE 1885	<b>Elvira</b>	DE 1974
<b>Bintje</b>	OL 1910	<b>Erna</b>	DE 1976
<b>Bleue</b>	FR <i>trad.</i>	<b>Esta</b>	DE 1978
<b>Bleue d'Auvergne</b>	FR <i>trad.</i>	<b>Fanal</b>	DE 1968
<b>Blu d'Austria</b>	AU <i>trad.</i>	<b>Farfadette</b>	FR 1957
<b>Blu di Emmensteg</b>	CH <i>trad.</i>	<b>Fatima</b>	DE 1970
<b>Blu di Ludiano</b>	CH <i>trad.</i>	<b>Fjellfinn</b>	SN <i>trad.</i>
<b>Blu di Svezia</b>	SN <i>trad.</i>	<b>Filli</b>	DE 1974
<b>Blu Valtellina</b>	IT <i>trad.</i>	<b>Firmula</b>	DE 1966
<b>Blu Zimmerli</b>	SN <i>trad.</i>	<b>Flaeckler</b>	CH <i>trad.</i>
<b>Blue Salad</b>	SC <i>trad.</i>	<b>Flava</b>	DE 1931
<b>Bodenkraft</b>	DE 1963	<b>Flourball</b>	US 1882
<b>Böhms Mittelfrühe</b>	DE 1933	<b>Fortyfold</b>	GB 1882
<b>Bola</b>	DE 1970	<b>Fram</b>	DE 1934
<b>Bona</b>	DE 1944	<b>Freia</b>	DE 1977
<b>Bonita</b>	DE 1989	<b>Frucka</b>	DE 1967
<b>Bonotte de Noimoutier</b>	FR <i>trad.</i>	<b>Gamma</b>	DE 1971
<b>Britta</b>	DE 1980	<b>Giana Riunda</b>	IT <i>trad.</i>
<b>Buccia blu di Bristen</b>	CH <i>trad.</i>	<b>Golden Wonder</b>	GB 1906
<b>Buccia viola di Uetendorf</b>	CH <i>trad.</i>	<b>Grandifolia</b>	DE 1973
<b>Bufet Blanco</b>	ES <i>trad.</i>	<b>Guarda</b>	CH <i>trad.</i>
<b>Bufet Nero</b>	ES <i>trad.</i>	<b>Heideniere</b>	DE 1953
<b>Cabannese</b>	IT <i>trad.</i>	<b>Heidrun</b>	DE 1978
<b>Cannellina Nera</b>	IT <i>trad.</i>	<b>Hermes</b>	AU 1973
<b>Capella</b>	DE 1943	<b>Hiddenburg</b>	DE 1916
<b>Cara</b>		<b>Highland Burgundy Red</b>	SC <i>trad.</i>
<b>Catarina</b>	BR 1966	<b>Huasa Amarilla</b>	<i>nativa</i>



Huataqui	<i>nativa</i>	<b>Omega</b>	DE 1971
Ida	DE 1980	<b>Ora</b>	1952
Institut de Beauvais	BR 1894	<b>Ostara</b>	
International Kidney	GB 1879	<b>Ostbote</b>	DE 1933
Irmgard	DE 1960	<b>Paarsput</b>	
Isabell	DE 1974	<b>Padea</b>	DE 1995
Jessica	DE 1978	<b>Pallas</b>	DE 1974
Jetta	DE 1967	<b>Papa Cojarequa</b>	<i>nativa</i>
Jubel	DE 1908	<b>Papa Mululu</b>	<i>nativa</i>
Juliver	DE 1975	<b>Papa Negra</b>	ES <i>trad.</i>
Kapta Vandell	SN 1962	<b>Papa Verde</b>	<i>nativa</i>
Karsa	DE 1967	<b>Parli</b>	CH <i>trad.</i>
Kashpadana Amarilla	<i>nativa</i>	<b>Patraque</b>	FR 1800
Keltia	BR 1964	<b>Patterson's Victoria</b>	
Kennebec	CA	<b>Pavo</b>	DE 1954
Kerpondy	BR 1949	<b>Peruanita</b>	<i>nativa</i>
King Edward VII	GB 1902	<b>Pfavi</b>	CH <i>trad.</i>
Kipfler Braun	DE	<b>Pink Fir Apple</b>	SC 1850
Kondor	OL 1981	<b>Pirat</b>	1958
Kristalla	DE 1978	<b>Pirola</b>	DE 1976
Lauterbrunnen	CH <i>trad.</i>	<b>Precoce della Prettigovia</b>	CH <i>trad.</i>
Leyla		<b>Präsident Krüger</b>	1900
Lerche	CH <i>trad.</i>	<b>Prince Edward Island Blue</b>	
Libana	DE 1984	<b>Prinzess</b>	DE 1971
Linda	DE	<b>Professor Wohltmann</b>	DE 1895
Linzer Delikatess	AU 1975	<b>Puca Chauca</b>	<i>nativa</i>
Linzer Rose	AU 1969	<b>Puca Quitish</b>	<i>nativa</i>
Liseta		<b>Punane saarlane</b>	SN <i>trad.</i>
Long Blue		<b>Punika</b>	DE 1990
Lötschentaler Blaue	CH <i>trad.</i>	<b>Quarantina Bianca Genovese</b>	IT
Lötschentaler Weiß	CH <i>trad.</i>	<b>Quarantina Prugnona</b>	IT
Lumpers	IR 1800	<b>Ragna</b>	DE 1982
Lux	DE 1971	<b>Ratte</b>	FR 1870
Lyra	DE 1987	<b>Rebecca</b>	DE 1984
Machka Negra	<i>nativa</i>	<b>Regina</b>	DE 1972
Magdeburger Blaue	DE 1917	<b>Reine des Cuisines</b>	FR <i>trad.</i>
Magnum Bonum		<b>Reine des Poitou</b>	FR <i>trad.</i>
Majestic	SC	<b>Roeseler</b>	CH <i>trad.</i>
Mandy	DE 1981	<b>Rosabelle</b>	BR 1978
Marabel		<b>Rosca del Medio Sangro</b>	IT <i>trad.</i>
Marco	DE 1981	<b>Roseval</b>	BR 1950
Margot	DE 1954	<b>Rosita</b>	DE 1989
Marli	DE 1927	<b>Rossa di Cetica</b>	IT <i>trad.</i>
Mehlige Muehlviertler	AU	<b>Rotkehlchen</b>	DE 1962
Miranda	DE 1975	<b>Ratte</b>	GB 1882
Monalisa		<b>Runa Bola</b>	<i>nativa</i>
Mondial		<b>Safien</b>	CH <i>trad.</i>
Moni	DE 1972	<b>Saphir</b>	DE 1960
Montana	DE 1971	<b>Saucisse</b>	FR 1870
Morella	IT	<b>Schwalbe</b>	DE 1956
Naglene Kipfler	AU	<b>Semi-precoce Loetschental</b>	CH <i>trad.</i>
Nera del Perù	<i>nativa</i>	<b>Sempra</b>	DE 1997
Nicola	DE 1973	<b>Shetland Black</b>	GB
Oco Amarillo	<i>nativa</i>	<b>Sieglinde</b>	DE 1935
Odenwaelder Blaue	DE 1908	<b>Sientje</b>	NE 1951
Ojo de senorita	<i>nativa</i>	<b>Sira</b>	DE 1986



<b>Sirtema</b>	NE 1947
<b>Sissi</b>	DE 1989
<b>Skerry Blue</b>	
<b>Spätrot</b>	DE 1932
<b>Spunta</b>	NE 1968
<b>Tenna</b>	CH <i>trad.</i>
<b>Tilcana 1</b>	<i>nativa</i>
<b>Tilcana 2</b>	<i>nativa</i>
<b>Turchesca</b>	IT <i>trad.</i>
<b>Up to date</b>	SC 1860
<b>Verrayes</b>	IT <i>trad.</i>
<b>Viola di Masone</b>	IT <i>trad.</i>
<b>Violetta</b>	IT <i>trad.</i>
<b>Virgule de la Béroche</b>	CH <i>trad.</i>
<b>Vitelotte noire</b>	FR <i>trad.</i>
<b>Vriner</b>	CH <i>trad.</i>
<b>White Elephant</b>	
<b>Wiesner di Wiesen</b>	CH <i>trad.</i>
<b>Wiesner di Zillis</b>	CH <i>trad.</i>
<b>Wohltmann</b>	
<b>Yam</b>	SC 1772
<b>Yana Achaccana</b>	<i>nativa</i>
<b>Yana Piuwaya</b>	<i>nativa</i>
<b>Yuguima</b>	<i>nativa</i>
<b>Yukon Gold</b>	
<b>Zapallo</b>	<i>nativa</i>

## DOVE SI PUO' PRANZARE E PERNOTTARE

solo strutture associate al Consorzio  
*tra parentesi è segnata la distanza da Torriglia*

stanza singola con  
prima colazione

stanza doppia con  
prima colazione

<b>Agriturismo LA SERETTA Fraconalto</b> (km 35) fraz. Seretta di Tegli 010.9693108	22 euro	44 euro
<b>Albergo ristorante VITTORIA Busalla</b> (km 27) via Vittorio Veneto, 177 010.9761284	55 euro	80 euro
<b>Albergo trattoria ROSIN Montoggio</b> (km 18) fraz. Tre Fontane 010.968955	35 euro	70 euro
<b>Hotel PALAZZO FIESCHI Savignone</b> (km 25) piazza della Chiesa 010.9360063	65 euro	90 euro
<b>Locanda AL PETTIROSSO Torriglia</b> (km 10) fraz. Pentema 010.944802	28 euro	55 euro
<b>Ristorante MANDILLI DE SAEA Davagna</b> (km 7) fraz. Scoffera 010.908914	non fa locanda	

## OTTOBRE - NOVEMBRE

nei ristoranti affiliati al Consorzio della Quarantina

### SERATE GASTRONOMICHE

dedicate alla degustazione delle antiche varietà di patata dell'Appennino Ligure interpretate attraverso i piatti della locale cucina tradizionale

*è necessaria la prenotazione*

#### OTTOBRE

**15 mercoledì (cena), Trattoria LA BRINCA**

[GE] **Ne** - via Campo di Ne - 0185.337480

**24 venerdì (cena), Antica trattoria detta del BRUXABOSCHI**

[GE] **Genova** - fraz. San Desiderio - 010.3450302

**25 sabato (cena), Ristorante CAPANNE DI COSOLA**

[AL] - **Cabella L.**, Capanne di Cosola - 0143.999126

**30 giovedì (cena), Ristorante ANTICO GENOVESE**

[SV] **Varazze** - c. Colombo, 70 - 019.96482

**31 venerdì (cena), Ristorante PALAZZO FIESCHI**

[GE] **Savignone** - piazza della Chiesa - 010.9360063

#### NOVEMBRE

**1 sabato (cena), Ristorante PALAZZO FIESCHI**

[GE] **Savignone** - piazza della Chiesa - 010.9360063

**5 mercoledì (cena), Antica osteria della CASTAGNA**

[GE] **Genova** - via Romana d Castagna, 20/r - 010.3990265

**6 giovedì (cena), Ristorante LA MADIA**

[GE] **Mele** fraz. Acquasanta - 010.638019

**7 venerdì (cena), Osteria della FONTE BUONA**

[GE] **Favale di Malgaro** - loc. Piano - 0185.975024

**8 sabato (pranzo), Ristorante BELVEDERE**

[AL] **Gremiasco** - via Dusio, 5 - 0131.787159

**sabato (cena), Trattoria AL VECCHIO SCALO**

[GE] **Isola del Cantone** - via Roma, 149 - 010.9636032

**sabato (cena), Locanda AL PETTIROSSO**

[GE] **Torriglia** - fraz. Pentema - 010.944802

**12 mercoledì (cena), Antica osteria della CASTAGNA**

[GE] **Genova** - via Romana d Castagna, 20/r - 010.3990265



- 13 giovedì** (*cena*), Ristorante **LA FORNACE DI BARBABLU'**  
[SV] **Vado Ligure** - fraz. Sant'Ermete - 019.888535
- 14 venerdì** (*cena*), Trattoria **CAMINETTO**  
[GE] **Valbrevenna** - fraz. Nenno inf. - 010.9690986
- venerdì** (*cena*), Locanda della **FERRIERA**  
[GE] **Rossiglione** - via Mazzini, 18 - 010.9239054
- 15 sabato** (*cena*), Albergo ristorante **PONTE**  
[AL] **Cabella Ligure** - fraz. Cosola - 0143.999121
- 19 mercoledì** (*cena*), Osteria della **FONTE BUONA**  
[GE] **Favale di Malgaro** - loc. Piano - 0185.975024
- 20 giovedì** (*cena*), Trattoria dei **MOSTO**  
[GE] **Ne** - fraz. Conscenti - 0185.337502
- 21 venerdì** (*cena*), Osteria **BACCICIN DU CARU**  
[GE] **Mele** - fraz. Fado - 010.631804
- 22 sabato** (*cena*), Osteria **BACCICIN DU CARU**  
[GE] **Mele**, fraz. Fado - 010.631804
- sabato** (*cena*), Trattoria **AL VECCHIO SCALO**  
[GE] **Isola del Cantone**, via Roma, 149 - 010.9636032
- 26 mercoledì** (*cena*), Ristorante **LA BIGONCIA**  
[GE] **Genova**, via sup. del Boscasso, 10 - 010.3730439
- 28 venerdì** (*cena*), Ristorante **MANUELINA**  
[GE] **Recco**, via Roma, 278 - 0185.74128
- venerdì** (*cena*), Ristorante Pizzeria **IL CAMINETTO**  
[GE] **Isola del Cantone**, fraz. Borlasca - 010.963919
- 29 sabato** (*cena*), Ristorante **IL FIORILE**  
[AL] **Borghetto di Borbera**, Castel Ratti - 0143.697303

*menù e dettagli sul sito [www.quarantina.it](http://www.quarantina.it)  
alla pagina  
[www.quarantina.it/expo2008.htm](http://www.quarantina.it/expo2008.htm)*

**3 - 8 novembre**

Genova-Sant'Ilario, Istituto professionale  
per l'Agricoltura e l'Ambiente "B. Marsano"

## **Esposizione delle patate dal mondo**

*Riservata alle scuole partecipanti al progetto  
"Alla Ricerca del Gusto", promosso dalla  
Provincia di Genova - Assessorato Agricoltura.*

